

AK 45:3

Piirustus n:o 6337, päivätty 3.12.2007, tarkistettu 12.11.2010

Ritning nr 6337, daterad 3.12.2007, justerad 12.11.2010

Espoo

Kurtinmalmi

45. kaupunginosa, Kurttila
Korttelit 45092 - 45098 ja 45102 -
45109 sekä katu-, liikenne-, virkis-
tys- ja erityisalueet.
Asemakaava

Esbo

Kurtmalmen

Stadsdel 45, Kurtby
Kvarteren 45092 - 45098 och 45102 -
45109 samt gatu-, trafik-, rekreations-
och specialområden.
Detaljplan

Mittakaava 1:1000

Skala 1:1000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:

	Asuinrakennusten korttelialue. Katso myös 1, 3, 6-10,12-13 §.
	Asuinpientalojen korttelialue. Katso myös 1, 3, 5-8, 10-13 §.
	Erillispientalojen korttelialue. Katso myös 1-3, 5, 8-13 §.
	Erillispientalojen korttelialue, jolla ympäristö säilytetään. Paikallishistorial- lisesti arvokkaat rakennukset alueella säilytetään ja niiden korjaus- ja muu- tostyöt tehdään julkisivujen ominais- piirteet säilyttäen. Katso myös 1-5, 10, 12-13 §.
	Erillispientalojen korttelialue. Katso myös 1-5, 8-10, 12-13 §.
	Palvelurakennusten korttelialue. Katso myös 1, 4-7, 12-13 §.
	Puisto.
	Yleisen tien alue.
	Yleinen pysäköintialue.
	Suojaviheralue.

DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

Kvartersområde för bostadshus. Se även §§ 1, 3, 6-10, 12-13.
Kvartersområde för småhus. Se även §§ 1, 3, 5-8, 10-13.
Kvartersområde för fristående småhus. Se även §§ 1-3, 5, 8-13.
Kvartersområde för fristående småhus, där miljön bevaras. De lokalthistoriskt värdefulla byggnaderna på området beva- ras och reparations- och ombyggnads- arbeten i dem utförs med bevarande av fasadernas särdrag. Se även §§ 1-5, 10, 12-13.
Kvartersområde för fristående småhus. Se även §§ 1-5, 8-10, 12-13.
Kvartersområde för servicebyggnader. Se även §§ 1, 4-7, 12-13.
Park.
Område för allmän väg.
Område för allmän parkering.
Skyddsgrönområde.



3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.



Kaupunginosan raja.



Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.



Osa-alueen raja.



Poikkiviiva osoittaa rajan sen puolen, johon merkintä kohdistuu.



Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.

45

Kaupunginosan numero.

KURT

Kaupunginosan nimi.

45092

Korttelin numero.

KURTTILAN

Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.



Merkintä osoittaa ne rakennusalat joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoittuu.



Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoittuu. Rakennus- alalla oleva nuoliviiva osoittaa millä välillä rakennus on rakennettava yhtäjaksoisena.

II

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

II

Alleviivattu luku osoittaa ehdottomasti käytettävän rakennusoikeuden, rakennuksen korkeuden, kattokaltevuuden tai muun määräyksen.

I u2/3

Murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa ullakon tasolla käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.

1/2k II

Murtoluku roomalaisen numeron edessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kellarikerroksessa käyttää kerrosalaan luettavaksi tilaksi.

e=0.20

Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.

Linje 3 m utanför planområdets gräns.

Stadsdelsgräns.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.

Gräns för delområde.

Tvärstrecken anger på vilken sida av gränsen beteckningen gäller.

Rigtgivande gräns för område eller del av område.

Stadsdelsnummer.

Namn på stadsdel.

Kvartersnummer.

Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.

Beteckningen anger de byggtor till vilka förläggs den byggrätt, som det arabiska talet anger.

Beteckningen visar de byggytor på vilka den med arabisk siffra angivna byggrätten placeras. Pilstrecket på byggytan visar det avsnitt där byggnaden skall byggas oavbruten.

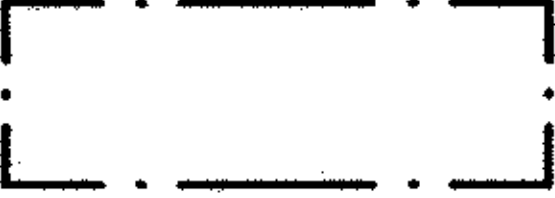
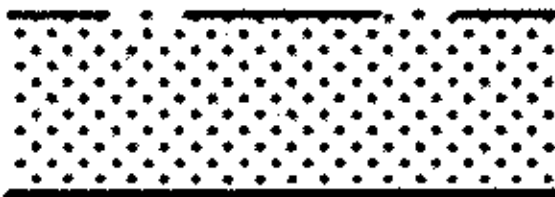
Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.

Det understreckade talet anger den byggnadsrätt, byggnadshöjd, taklutning eller annan bestämmelse som ovillkorligen skall iakttas.

Ett bråktal efter en romersk siffra anger hur stor del av arealen i byggnadens största våning man får använda i vindsplanet för utrymme som inräknas i våningsytan.

Ett bråktal framför en romersk siffra anger hur stor del av arealen i byggnadens största våning man får använda i källarvåningen för utrymme som inräknas i våningsytan.

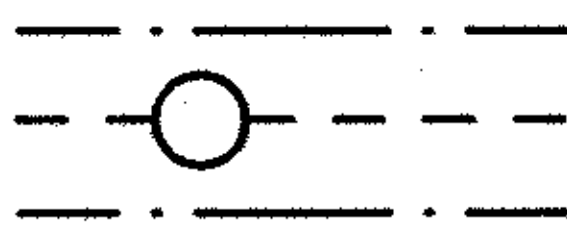
Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.

	Rakennusala.	Byggyta.
	Alueen osa, jolle saa sijoittaa yksi-kerroksisia säilytys- ja jätekatoksia.	Del av området på vilken får placeras en våning höga förvarings- och sopskjul.
	Auton säilytyspaikan rakennusala. Autokatokset ja muut autojen säilytyspaikat on muiden rakennelmien kanssa muodostettava yhtäjaksoinen vähintään 2 m korkea melusuoja Kauklahdenväylän suuntaan.	Byggyta för förvaringsplats för bil. Biltak och andra förvaringsplatser för bilar bör tillsammans med andra konstruktioner bilda ett oavbrutet minst 2 m högt bullerskydd i riktning mot Köklaxleden.
	Katualueen ylittävä uloke, jonka vapaan alikulkukorkeuden tulee olla vähintään 5 metriä.	Utsprång över gatuområdet där den fria underfartshöjden skall vara minst 5 meter.
	Rakennuksen harjansuuntaa osoittava viiva.	Linje som anger takåsens riktning.
	Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.	Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.
	Ohjeellinen leikkialueeksi varattu alueen osa.	Riktgivande reservering av delområde för lekplats.
	Merkintä osoittaa korttelialueen rajan, jolle on sijoitettava yhtenäinen este liikennemelua vastaan toisiinsa yhdistettävillä, ääntä pidättävillä rakenteilla, muureilla ja aidoilla.	Beteckningen anger kvartersområdes gräns i vilken skall placeras ett enhetligt hinder mot trafikbuller med konstruktioner, murar eller plank som byggs ihop med varandra.
	Istutettava tai luonnonmukaisena säilytettävä alueen osa.	Del av område som skall planteras eller bevaras i naturenligt tillstånd.
	Katu	Gata.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla tontille/ rakennuspaikalle ajo on sallittu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik där infart till tomt är tillåten.
	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.
	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicekörning är tillåten.
	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla tontilleajo on sallittu.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där infart till tomt är tillåten.
	Ohjeellinen ulkoilureitti.	Riktgivande friluftsrutt.
	Katualueen osa, joka on rakennettava siten, että kadun poikki johtavan jalankulkuyhteyden jatkuvuus ja turvallisuus erityisesti korostuu.	Del av gatuområde som bör anläggas så att den korsande fotgängarförbindelsens trygghet och kontinuitet särskilt framhävs.



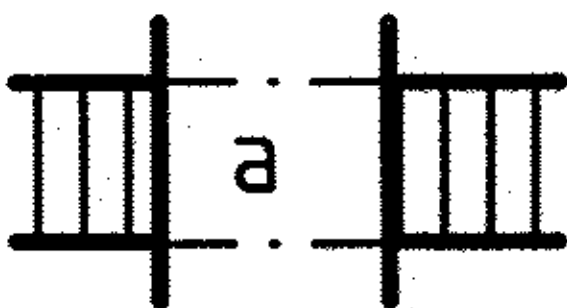
Kadun näkemäalueeksi varattu alueen osa.

Del av område som är reserverat för siktområde för gata.



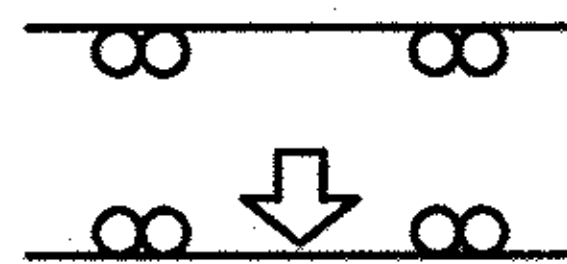
Johtoa varten varattu alueen osa. Johdon siirto rasitealueelta edellyttää sopimusta kaupungin kanssa. Mikäli johto siirretään, saa rasitealueelle rakentaa korttelialueen käyttötarkoituksen mukaisia rakennuksia.

För ledning reserverad del av område. En flyttning av ledningen från servitutsområdet förutsätter avtal med staden. Ifall ledningen flyttas får på servitutsområdet byggas byggnader i enlighet med kvartersområdet användningsändamål.



Kadun tai liikennealueen alittava kevyen liikenteen yhteys.

Gång- cykel- och mopedförbindelse under gata eller trafikområde.



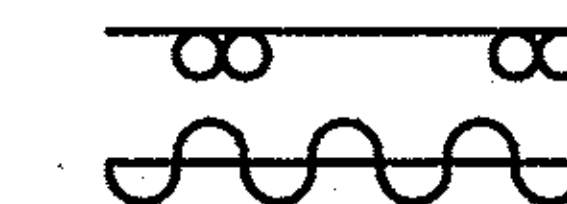
Ajoneuvoliittymän likimääräinen sijainti.

Ungefärligt läge för in- och utfart.



Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.



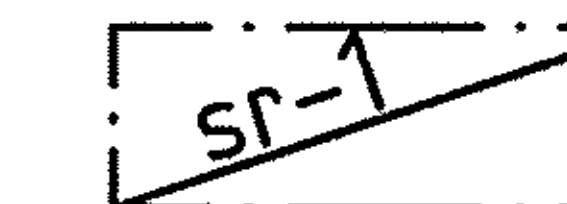
Merkintä osoittaa, että liikennealue on varustettava meluvallilla tai muulla melua estävällä rakenteella niin, että viereisillä korttelialueilla melutason ohjearvot eivät ylitä.

Beteckningen anger att trafikområdet skall förses med en bullervall eller en annan bullerdämpande konstruktion så, att bullernivån på de intilliggande kvartersområdena inte överskrider riktvärdena.



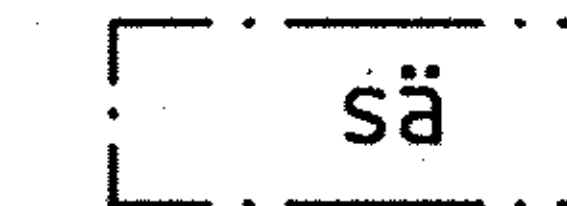
Suojeltava alueen osa, jonka puustoa tulee hoitaa elinvoimaisena ja tarvittaessa uudistaa siten, että sen maisemallinen merkitys säilyy.

Del av område som skall skyddas och vars trädbestånd skall hållas livskraftigt och som vid behov skall förnyas så, att dess landskapsbildande betydelse bibehålles.



Suojeltava rakennus. Historiallisesti ja kaupunkikuvan kannalta arvokas rakennus, jota ei saa purkaa, ja jonka julkisivujen ja vesikaton ominaispiirteet tulee korjaus- ja muutostöissä säilyttää.

Byggnad som skall skyddas. Historisk sett och för stadsbilden värdefull byggnad som inte får rivas och i vilken särdragen i fasaderna och vattentaket skall bevaras vid reparations- och ombyggnadsarbeten.



Säilytettävä rakennus. Rakennuksen saa säilyttää sallitun rakennusoikeuden lisäksi.

Byggnad som skall bevaras. Byggnaden får bevaras utöver den tillåtna byggrätten.



Alueen osa, jolla sijaitsee muinaismuistolain mukainen muinaismuistoalue. Aluetta koskevista toimenpiteistä ja suunnitelmista on ennen rakentamistoimenpidettä neuvoteltava museoviraston kanssa.

Del av område på vilket ett i fornminneslagen avsett fornminnesområde är beläget. Om åtgärder och planer rörande området skall innan byggåtgärderna på börjas förhandlas med museiverket.



Alueen osa, joka on tutkittava ja tarvittaessa kunnostettava ennen alueen rakentamista.

Del av område som innan byggnation kan inledas bör undersökas och vid behov rengöras.



Suojeltava puu.

Träd som skall skyddas.



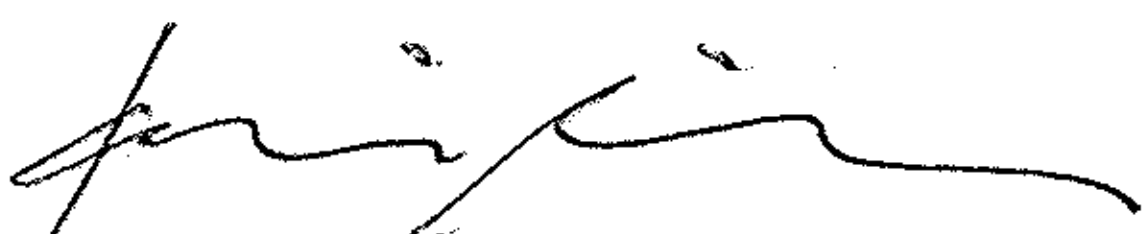
Alue on tutkittava ja tarvittaessa kunnostettava ennen alueen rakentamista.

Innan byggnation kan inledas bör området undersökas och vid behov rengöras.

1 §	Autopaikkoja on rakennettava vähintään seuraavasti: 2 ap / pientaloasunto 1 ap / rivitalon ja kerrostalon 85 k-m2, kuitenkin vähintään 1,5 ap / rivitalo- tai kerrostaloasunto 1 ap / työtilakerrosalan 50 k-m2 1 ap / julkisen palvelutilan 200 k-m2 Autopaikkanormiin ei vaikuta rakennusoikeuden lisäksi sallittavien tilojen kerrosala.	Bilplatser skall byggas minst enligt följande: 2 bp / småhusbostad 1 bp / 85 v-m2 radhus- eller höghusutrymme, dock minst 1,5 bp / radhus- eller höghusbostad 1 bp / 50 v-m2 arbetsutrymme 1 bp / 200 v-m2 utrymme för offentlig service Bilplatsnormen påverkas inte av våningsytan i de utrymmen som tillåts utöver byggrätten.
2 §	Sallitun rakennusoikeuden lisäksi alueella saa rakentaa asuntojen käyttöön tulevia säilytys- ja yhteistiloja enintään 15 % kaavaan merkitystä rakennusoikeudesta.	På området får utöver den i planen angivna byggrätten byggas förråds- och gemensamma utrymmen för bostädernas behov högst 15 % av byggrätten.
3 §	Toteutetusta rakennusoikeudesta 15 % saa käyttää ympäristöhäiriötä aiheuttamattoman työ- ja liiketilan rakentamiseen.	Av den förverkligade byggrätten får 15 % användas för arbets- och affärsutrymme som inte stör omgivningen.
4 §	Uudet rakennukset on suunniteltava ja rakennettava siten, että ne sijainnin, materiaalien, mittasuhteitten, värytyksen ja julkisivujen jäsentelyn osalta noudattavat alueella olevien rakennusten ominaispiirteitä.	De nya byggnaderna skall planeras och byggas så att de till placeringen, materialen, dimensionerna, färgsättningen och struktureringen av fasaderna följer särdragen i de på området befintliga byggnaderna.
5 §	Kortteleissa 45098 ja 45102 sekä korttelin 45103 AO- ja AO-2-alueella julkisivumateriaalina on käytettävä puuta.	I kvarteren 45098 och 45102 samt på AO- och AO-2-området i kvarter 45103 skall fasadmaterialet vara trä.
6 §	Julkisivumateriaalit ja värit on suunniteltava korttelialueittain yhtenäisesti.	Fasadmaterialet och färgsättningen skall planeras enhetligt inom kvartersområdena.
7 §	Rakennusten ja katosten yhtäjaksoisen julkisivun pituus saa olla enintään 20 metriä.	Den enhetliga fasaden hos byggnader och skjul får vara högst 20 meter lång.
8 §	Korttelin 45102 AO-2-alueella sekä kortteleissa 45103, 45106, 45108 ja 45109 on rakennuslupavaiheessa esitettävä selvitys, että ulko-oleskelutilat ovat melukatveessa, jolla melutaso ei ylitä päivisin klo 7 - 22 55 dBA ja öisin klo 22 - 7 45 dBA.	På AO-2-området i kvarter 45102 samt i kvarteren 45103, 45106, 45108 och 45109 bör i byggnadslovsskedet företas utredning om att utevistelseområdena ligger inom ett bullerskyddat område, där bullernivån inte dagtid kl. 7 - 22 överskrider 55 dBA och nattetid kl. 22 - 7 45 dBA.
9 §	Kortteleissa 45092 - 45096 ja 45104 - 45108 maanpinnan turhaa louhimista ja täyttämistä tulee välttää. Tontin pintaa saa korottaa korkeintaan 50 cm, kallistus saa olla enintään 20 %. Reuna-alue on istutettava maastoon soveltuvin puin ja pensain.	I kvarteren 45092 - 45096 och 45104 - 45108 bör sprängning och utfyllning av markytan undvikas. Tomtens yta får höjas högst 50 cm, lutningen får vara högst 20 %. Randområdet skall förses med träd och buskar som passar in i terrängen.
10 §	Asuinrakennukset on perustettava siten, ettei huoneilman radonpitoisuus kohoa yli ohjearvojen.	Bostadsbyggnaderna skall förses med sådan grund att inomhusluftens radonhalt inte överskrider riktvärdet.
11 §	AP- ja AO- alueilla tontin pinta-ala tulee olla vähintään 700 m2.	På AP- och AO-områdena bör tomtens yta vara minst 700m2.
12 §	Kortteleita 45097, 45098, 45102, 45103 ja 45109 suunniteltaessa tulee ottaa huomioon viereisen kadun katu- tai rakennussuunnitelmien korkeustasot. Tontin kallistus saa olla enintään 20%.	Vid planeringen av kvarteren 45097, 45098, 45102, 45103 och 45109 bör nivåerna i gatu- och byggnadsplanerna för de bredvidliggande gatorna beaktas. Tomtens lutning får vara högst 20%.
13 §	Alueesta on laadittu korttelisuunnitelma, jota on ohjeellisena noudatettava.	En riktgivande kvartersplan har gjorts för området.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.
På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

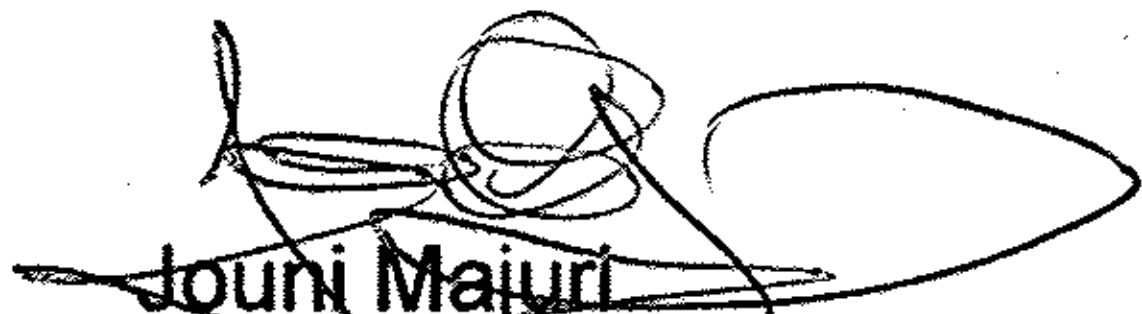
Espoon kaupunkisuunnittelukeskus
Esbo stadsplaneringscentral



Kari Moilanen
Kaupunkisuunnittelupäällikkö
stadsplaneringschef

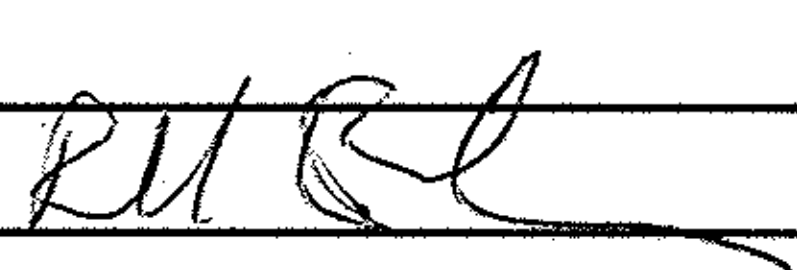
Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston
pöytäkirjan 13.12.2010 14§:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att detaljplanekartan överensstämmer med stads-
fullmäktiges i Esbo beslut 13.12.2010 under 14 § i protokollet.

Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:



Jouni Majuri
kaupunginsihteeri
stadssekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 13 päivänä joulukuuta 2010.
Godkänd i stadsfullmäktige den 13. december 2010.

	Kv		13.12.2010
	Kh		22.11.2010
	Tarkistusesitys kh:lle		12.11.2010
	Ksl		11.6.2008
	Rajausta muutettu ja tarkistettu	Robert Eriksson	2.6.2008
	Nähtävillä MRA 27§		7.1.-5.2.2008
1061/503/2007	Ksl		12.12.2007
	I osa-alue piirretty uudestaan ja tarkistettu	Christian Ollus	3.12.2007
	Nähtävillä MRA 30§		2.5.-2.6.2006
	Ksl		12.4.2006
	Tarkistettu	Marja Axelsson	4.4.2006
6282/503/2005	Ksl, palautti		8.12.2005
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 521300 (520100)	Piir.nro 6337
		Mittakaava 1:1000	DNro 1061/503/2007
KURTINMALMI Asemakaava		Piirtäjä KS, HLK, MiS, RE	Päiväys 3.12.2007
		Suunnittelija ChO,RE	Arkistotunnus la2a
PW:suur-kauklahti\kurtinmalmi\521300\521300c.dgn			

(PW:arkisto\vahvistuneet\suur-Kauklahti\Kurtinmalmi_521300.dgn)